English visible speech for the million: for communicating the exact pronunciation of the language to native or foreign learners, and for teaching children and illiterate adults to read in a few days.

#### **Contributors**

Bell, Alexander Melville, 1819-1905. Harvey Cushing/John Hay Whitney Medical Library

#### **Publication/Creation**

London: Simpkin, Marshall; London; New York: N. Trübner, [1868]

#### **Persistent URL**

https://wellcomecollection.org/works/sdgnnzab

#### License and attribution

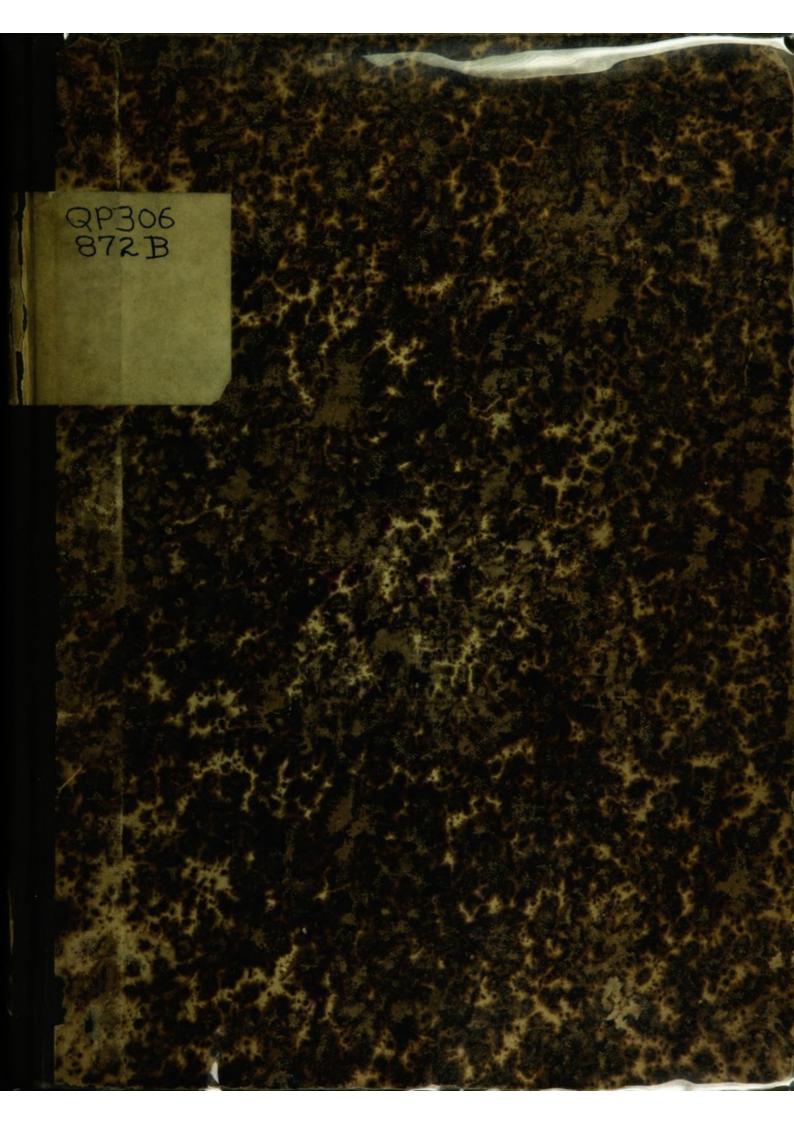
This material has been provided by This material has been provided by the Harvey Cushing/John Hay Whitney Medical Library at Yale University, through the Medical Heritage Library. The original may be consulted at the Harvey Cushing/John Hay Whitney Medical Library at Yale University. where the originals may be consulted.

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection 183 Euston Road London NW1 2BE UK T +44 (0)20 7611 8722 E library@wellcomecollection.org https://wellcomecollection.org



Mal (eller Lebrary





# VISIBLE SPEECH

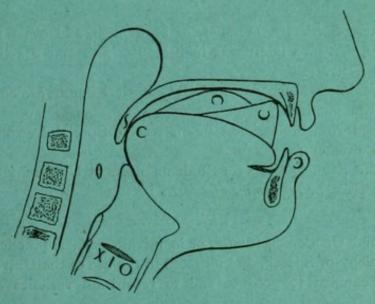
# FOR THE MILLION;

FOR COMMUNICATING THE EXACT PRONUNCIATION OF THE LANGUAGE TO

NATIVE OR FOREIGN LEARNERS,

AND FOR TEACHING CHILDREN AND ILLITERATE ADULTS

TO READ IN A FEW DAYS.



BY

#### ALEX. MELVILLE BELL, F.E.I.S., F.R.S.S.A.,

LECTURER ON ELOCUTION IN UNIVERSITY COLLEGE, LONDON,
AUTHOR OF 'PRINCIPLES OF SPEECH AND CURE OF STAMMERING,' 'ELOCUTIONARY MANUAL,'
'STANDARD ELOCUTIONIST,' 'EMPHASIZED LITURGY,'
'REPORTER'S MANUAL,' &C. &C.

LONDON: SIMPKIN, MARSHALL & CO.; LONDON AND NEW YORK: N. TRÜBNER & CO.

Price One Shilling.



# Professional Card.

## CURE OF STAMMERING, &c.

## MR. A. MELVILLE BELL,

AUTHOR OF 'VISIBLE SPEECH,' &c.

Undertakes the perfect Eradication of Stammering, Stuttering, and all forms of Vocal Impediment.

The experience of upwards of Twenty-five years' Practice enables Mr Bell to guarantee the permanent, and, in most cases, the speedy Cure of these distressing affections, in children or adults.

#### Defective Articulation.

The Removal of Lisping, Burring, and other Elementary Defects, rarely requires more than a Single Course of Twelve Lessons.

Undeveloped Speech in backward children invariably perfected after a short period of training.

#### Elocution.

Clergymen, Barristers, Members of Parliament, and other Public Readers and Speakers, *privately* instructed in the Principles and Practice of effective Reading and Delivery.

Vocal Weakness, Monotony, and all Oratorical Faults, are corrected without any imparted mannerism.

Ladies and Non-Professional Pupils receive Special Lessons, according to individual requirements.

Mr Bell's Evening Class for Students meets at University College, Gower Street.—[See College Programme of Classes.]

### Visible Speech.

Ladies and Gentlemen (singly, or in private parties) practically instructed in the Physiology of Speech, and initiated in the use of the Universal Alphabet, so as to be enabled to produce and to record all varieties of Native and Foreign Sounds.

Foreigners are taught to pronounce English with the characteristics of vernacular utterance.

## Speech for the Deaf and Dumb.

Mr A. MELVILLE BELL, assisted by his Son, Mr A. G. BELL, has now made arrangements to receive a limited number of Deaf and Dumb Pupils to be taught to speak.

By means of 'Visible Speech' as the instrument of instruction, a rapid progress may be confidently expected.

London, N.W.;
18 Harrington Square, (near Regent's Park).

## ENGLISH

# VISIBLE SPEECH

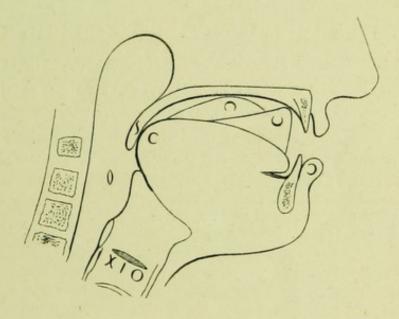
# FOR THE MILLION;

FOR COMMUNICATING THE EXACT PRONUNCIATION OF THE LANGUAGE TO

NATIVE OR FOREIGN LEARNERS,

AND FOR TEACHING CHILDREN AND ILLITERATE ADULTS

TO READ IN A FEW DAYS.



BY

ALEX. MELVILLE BELL, F.E.I.S., F.R.S.S.A.,

LECTURER ON ELOCUTION IN UNIVERSITY COLLEGE, LONDON,
AUTHOR OF 'PRINCIPLES OF SPEECH AND CURE OF STAMMERING,' 'ELOCUTIONARY MANUAL,'
'STANDARD ELOCUTIONIST,' 'EMPHASIZED LITURGY,'
'REPORTER'S MANUAL,' &C. &C.

LONDON: SIMPKIN, MARSHALL & CO.; LONDON AND NEW YORK: N. TRÜBNER & CO.

Price One Shilling.

#### CLASS-PRIMER

OF

#### ENGLISH VISIBLE SPEECH.

A 'CLASS-PRIMER,' containing the DIAGRAMS, the ALPHABETIC TABLE, and the READING EXERCISES in this Work, may be obtained from the Publishers, and from all Booksellers, at Sixpence per Copy.

Single Copies, or Parcels, of the 'Class-Primer,' will be forwarded, *Post Free*, by the Author, on receipt of Postage Labels or P. O. Order (payable at the 'N. W. District Office').

Address: 18 Harrington Square, N.W.

[1868]

#### ENGLISH VISIBLE SPEECH.

In the Inaugural Edition of 'VISIBLE SPEECH' it was stated, that, by means of the self-interpreting Universal Alphabet which constitutes the system, a person of ordinary capacity would LEARN TO READ in a few days. It might have been added, that an ILLITERATE person may even be HIS OWN INSTRUCTOR! This little Work affords the means of experimentally establishing both of these facts.

Any person who can merely pronounce the NUMBERS 1 to 8 in the ordinary way, and name the OBJECTS represented in the Alphabetic Table (page 9,) may be immediately taught to READ, or may easily TEACH HIMSELF.

The words in the Alphabetic Table exemplify every variety of English sound according to a minutely exact analysis; and uniformity of pronunciation will be certainly attained by all readers who master the system.

When the names of the Numbers or Objects are pronounced dialectically, or in some peculiar manner, the sounds of the key-words should at first be heard from the voice of a teacher. Only radical differences, however,—such as ae, yae, yin, &c., for 'one,'—will be of consequence. Shades of diversity in vowel sound—such as wheep for 'whip,' doag for 'dog,' varieties of win, wan, won, for 'one,' &c., and all minor differences among the elements, will ultimately correct each other by the VISIBLE RELATIONS of the alphabetic characters.

The object of Visible Speech is not—as some have supposed—to supersede ordinary letters. No revolution in national orthography is aimed at. The system simply furnishes a KEY TO ALL LETTERS here and elsewhere, and an INTERNATIONAL medium in which every Language may be expressed with UNIVERSAL LEGIBILITY.

The Visible Speech Alphabet being, however, much simpler than other alphabets, the system has an additional applicability to the teaching of the illiterate, in all countries, to read their native tongue. This utility is altogether new—created by Visible Speech—and the system does not therefore in this respect stand in any degree of rivalry with common writing. Common letters can never be learned without such an expenditure of time, as puts the acquisition of Reading beyond the reach of toilers for their daily bread. The staunchest advocates for our historical spelling may thus, equally with the opponents of a phonetic orthography, become the advocates for a special system of Letters which may co-exist with the old and venerated A B C, and with other old alphabets, and which fulfils a class of international and social purposes for which the latter were not intended, and for which they never can by any modifications be adapted.

The grand results attainable by this first application of the Invention of Visible Speech,' are:

I. English-speaking learners-illiterate or otherwise, and whether children

or adults—will, from the known names of eight numbers and sixteen objects pictorially represented, speedily learn to read every word in the English language.

II. Vernacular readers of this system will acquire the pronunciation of FOREIGN LANGUAGES with native accuracy, without hearing them spoken, and from printed characters alone.

III. Foreigners who master the sounds of the twenty-four key words, will learn to pronounce English exactly as it is spoken by those 'to the manner born.'

The Inaugural Edition of 'VISIBLE SPEECH'\* develops the complete Theory of the System, the physiological relations of the Sounds of all languages, and the principles of their representation by correlated Symbols. The book is, consequently, intended for readers 'few and fit.' The present little Work is for the Million, and, literally, requires only that the beginner should be able to count his fingers!

It is not pretended that reading will be as easily mastered without, as with the aid of a teacher, but simply that, in connection with vernacular reading, oral instruction is not indispensable. The learner will make all the better progress for being told at first—what he would, however, ultimately discover for himself—that straight-line letters denote VOWELS, or open throat-sounds; that curved letters denote CONSONANTS, or close mouth-sounds; and that all elements formed at any one part of the mouth are represented by symbols or letters turned in one corresponding direction.

The teacher may also, with advantage, assist the learner by letting him hear the first few words analysed into their elementary sounds,—as the word 'three' into its three elements 'th-r-ee,'—that the nature of the Visible Speech letters may be clearly comprehended. After a few such examples, the beginner cannot fail to make rapid progress.

The following theoretical particulars are added for the information of Teachers who do not possess the larger work:

#### EXPLANATION OF CONSONANT LETTERS.

I. The lines of curvature of the BACK of the tongue† (C), the arched FRONT of the tongue (O), the raised POINT of the tongue (O), and of the LIP (O), are common to all consonants formed at these various parts of the mouth. Thus:

| 'Back' (of t | he tongu | $\Theta \cap \Theta \cap$ |     |
|--------------|----------|---|-----|
| 'Front' (    | "        | ) 🔿 as in yes.  |     |
| 'Point' (    | "        | ) U D O O O O O as in lit, lid, lint, linn, writ, hilt, hil   | 17. |
| 'Lip,'       |          | DDDD33 as in cap, cab, lamp, lamb, wife, wiv  | es. |

- 2. MIXED curves represent consonants formed by the two parts of the mouth denoted by the component curves; the symbol  $\Omega$ , for instance, being equivalent to  $\Omega$ , and signifying that the front of the tongue is arched and the point raised at the same time. Thus:
  - 'Front-mixed' (with Point) on so so so ... as in seal, zeal, thin, then.
  - 'Point-mixed' (with Front) & ..... as in bush, rouge.
  - 'Lip-mixed' (with Back) 3 3 ..... as in whey, way.

<sup>\*</sup> Published by Simpkin, Marshall, & Co., 4to, price 15s. 
† See Diagram on Title-page.

‡ See Notes on the English Sounds, p. 15.

- 3. The physiological sign of VOICE is a straight line (I); and therefore those of the preceding letters which have a straight line within the organic curve are vocal consonants,—as  $\Theta \supset \Omega \cap \Omega$  (G D B Z), &c.; and letters without a central straight line are non-vocal consonants,—as  $O \supset \Omega \cap \Omega$  (K T P S), &c.
- 4. The sign of NASAL quality is (the line of curvature of the soft palate—the nasal valve\*), and therefore the letters which have this sign incorporated are formed by passing the breath or the voice through the nose; as GG, (NG), OD (N), OD (M).
- 5. When the passage of the mouth is completely closed by the symbolized organ, the ends of the organic curve are 'shut' by a connecting line; as  $\Box\Box$ ,  $\Box\Box$ ,  $\Box\Box$  (KG 'hard,' TD, PB).
- 6. When the symbolized part of the mouth DIVIDES the passage for the breath or the voice, so as to allow only of *lateral* emission, the organic curve is indented or 'divided;' as  $\omega\omega$  (L),  $\Omega\Omega$  (TH), 33 (FV).

#### EXPLANATION OF VOWEL LETTERS.

- 7. The sign of VOICE (a straight line) is common to all the vowel letters; a subordinate symbol or 'definer' being added to denote the part of the mouth which modifies the vowel. Thus:
  - 'Back' of the tongue [to left] 1 ) J . . . . . as in mention, up, ask, arm.
  - 'Front' of the tongue [to right] ffffl. . . as in eel, ill, ale, air, ell, an.
  - 'Mixed' (back & front) [to left & right] Il . . as in places, fatal, sir.
- 8. When the LIPS are contracted, or drawn across the aperture of the mouth, so that the quality of the vowel is 'rounded,' a symbolic bar is drawn across the vowel line. Thus:
  - 'Back-Round,' 11111... as in pool, pull, old, ore, all, on.
  - 'Mixed-Round,' # # ..... as in pleasure, orator.
- 9. The 'definer' for vowels stands at the top, the bottom, or at both ends of the straight line, according as the symbolized part of the tongue is 'High' (ITI[1]], 'Mid' (I]][[]]), or 'Low' (III[]].
- 10. The letters with solid *points* as their 'definers' (J[[]]) are PRIMARY vowels, or those most allied to consonants [see Explanation of 'Glides']; the letters with open *hooks* are WIDE vowels, or those which have the inner cavities of the mouth and the throat most fully expanded. Otherwise, the pairs of vowels ]], [[, [], ]], &c., have respectively the same positions of the tongue, &c.

#### EXPLANATION OF GLIDES.

11. Primary Consonants and Primary Vowels result from similar configurations of the parts of the mouth, but with the difference,—that, for consonants, the passage between the organs is narrow and yielding, so that a *fricative* sound of hissing or buzzing accompanies the emission of the breath or the voice; while, for vowels, the passage is expanded and firm, and the voice flows through the free resonant tube without accompanying sibilation. GLIDES are sounds of an intermediate quality—without the fricativeness of consonants, or the sonorous purity of vowels. Glides are, like consonants, merely transitional sounds; and they differ from vowels in that respect only. Vowels have a 'fixed configuration' throughout their duration, and to this these elements owe their effect in forming syllables. Glides unite with vowels to form DIPHTHONGS or monosyllabic double sounds.

12. Glides are represented by the 'Voice-line,' with an organic curve subordinately added. Thus:

'Voice' Glide, . . . I (a non-syllabic sound of 1) as in weary, fiery, &c.

'Front' Glide, ... A (a vowelized O) as in die, day, boy, &c.

'Point' Glide, ... Y (a vowelized  $\omega$ ) as in ear, air, ore, &c.

'Lip Round' Glide, (a vowelized 3) as in cow, house, know, &c.

#### EXPLANATION OF MODIFIERS.

13. The sign of PROLONGATION is \(\frac{1}{2}\). This symbol is used to distinguish the 'quantities' of identical vowels, as in watch (\(\frac{1}{2}\)) and wall (\(\frac{1}{2}\)); meal (\(\frac{1}{2}\)) and mille [French] (\(\frac{1}{2}\)).

14. The same sign is employed also to denote a momentary 'holding' of consonants, as in apple, mutton, &c., where L and N, without vowels, have the effect of syllables. The L in 'battle-axe'  $(\mathfrak{O} \nmid)$  is thus distinguished from that in 'atlas'  $(\mathfrak{O})$ ; and the N in 'lightening'  $(\mathfrak{O} \nmid)$  when a trisyllable), from that in 'lightning'  $(\mathfrak{O})$ .

15. The sign 'denotes the ac'cented syllable of a word. The same sign, inverted, denotes the accented word in a sentence—the 'emphatic' word. The 'accent' is placed before the syllable or word to which it refers.

16. To save the necessity of inserting the 'accent' in every word, the RULE has been adopted in Visible Speech printing, that:—The accent is always on the first syllable, unless otherwise expressed.

The preceding explanations are intended to qualify the Reader to teach the system, or to facilitate his own acquisition of the new science of 'Visible Speech.' For the use of pupils, all theoretical matter may be dispensed with; and a 'Class-Primer,' consisting of a separate impression of the Diagrams, the Alphabetic Table, and the Reading Exercises in this Work, has been prepared, which may be obtained of the Publishers, or, by order, of any Bookseller.\*

The Scriptures and other books should, of course, be printed in the New Alphabet, for the benefit of those who master the initiatory lessons. The assistance of Governments should be extended to such a work; but means will doubtless be provided from some source for the creation of a Visible Speech Literature, when Readers are prepared to profit by it.

Let a small band of Educational Volunteers devote their services to the promulgation of this system, and an illiterate adult may, in a short time, be a rare phenomenon in any civilized country.

It is only necessary to add, that the Speech-Letters in this Work are

<sup>\* &#</sup>x27;Class-Primer of English Visible Speech,' price Sixpence.

CAPITALS, small types not having yet been cast. When a larger Reading-book is demanded, the 'lower-case' letters will be indispensable; and they will be found preferable both for ease of legibility and for typographic beauty. The forms of the letters are identical in both alphabets;—the only difference being, that the lines of 'lower-case' vowels ascend or descend beyond the consonant curves. Thus:

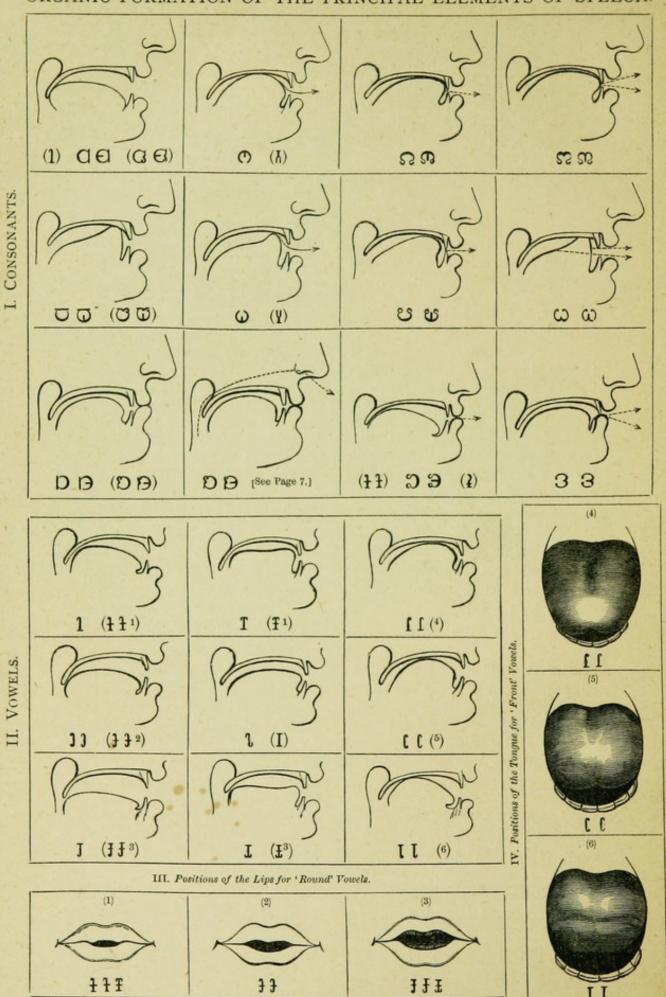
oft, instead of OIt, (Key.)

#### NOTES ON THE DIAGRAMS, at page 8.

- I. Each of the positions of the mouth shown in the three Diagrams in the first column, produces four Consonants. Thus:
  - The mouth-passage closed (and opened) by means of the symbolized organ.
  - The same actions, with a murmur of vocal sound during the contact.
  - GOD The same actions (voiceless) with the nasal passage open.
  - The same actions, with the nasal passage open and the voice sounding.

- II. Each of the nine vowel configurations produces four vowels:
  - I. Primary, as ]; II. Round, as ]; III. Wide, as ]; IV. Wide-Round, as ]. This principle being understood, learners who know only the English sounds, will find themselves able to pronounce foreign and unheard vowels by means of their 'visible' relations to English elements. Thus 1] are seen to be the same as ], but without the cross bar; that is, the sounds of 1] have the same lingual positions as ] (oo, aw), but without contraction of the lips. So, likewise, [] are seen to be the same as [], with the sign of 'round' quality added; that is, [] are simply the vowels [] (eel, ell) pronounced with the lips contracted.
- III. 'High' vowels have the closest labial contraction, and 'low' vowels the broadest; as illustrated in the Diagrams of the 'Positions of the Lips for 'round' vowels.' Thus:
  - 1 (00) has the lips as in No. 1; 3 (0) as in No. 2; and 3 (aw) as in No. 3.
- IV. The Diagrams showing the 'Positions of the Tongue for 'front' vowels,' are intended to help the reader to a clear conception of the organic cause of vowel variety. The eye is supposed to look down on the tongue through the roof of the mouth.

The difference between Primary and Wide Vowels cannot be illustrated by diagrams. The expansion of the cavity of the mouth for the 'Wide' sounds will, however, be *felt* in pronouncing any of the pairs of vowels, as II (eel, ill), II (ale, air), II (ell, an), II (must, mast), II pool, pull), &c.



# CODUCTE TO THE ET RELIE IN THE COLUCION .

[ENGLISH ALPHABET OF VISIBLE SPEECH,

Expressed in the Names of Numbers and Objects.]

| [Pronounce<br>the Nos.] | WINDS.          | [Name the Objects.] | ดเมอต  | [Name the Objects.] | CUBB            |
|-------------------------|-----------------|---------------------|--------|---------------------|-----------------|
| I.                      | ອາຜ             |                     | Bła    |                     | DHO             |
| 2.                      | □ <del>11</del> | Ö                   | ಶಾರಣ   |                     | allo            |
| 3.                      | ಬಹಾಗ            |                     | ខារ    | A                   | סנטס            |
| 4.                      | SH              | 200                 | SIMIL  |                     | Olfwiw          |
| 5.                      | 3113            |                     | DIEW   | TO                  | Øł0             |
| 6.                      | ยเตย            | 1                   | ara    | 92                  | piggt           |
| 7.                      | ខនេធ៖           | i.                  | ดสมอ   | 2                   | למנוסה ומם פוום |
| 8.                      | נאס             |                     | 100100 |                     | (aratiot)       |

### ICONYONA. [Exercise.]

and Dir and

Two or three.

374 10 9100

3113 & GWIG

OII3 DITOU OLOO

Seven-thirty.

CAO Of DIAD

Ten or twelve.

UBIAG UH, SHY

Twice three, six.

SHY LOD SHY, [NO Four and four, eight.

Wine and two, eleven.

Twice or thrice.

Ott, ι αιρωί Two, a couple.

USIOS, 1 DIRTH

USICOL, 1 SOFY

1 Bid-Clia

1 3AH BHAR

WAT DIC-UIWSA

l always afor

1 EHROD SHOU

MI STOU-CIT

1 ETO OH

Cap and feather.

Ufer 100 U1301

Sigar-tongs.

dic biologic 1

A hunting whip.

1 DIABOT WIDD

1 DITOU IS IUMIUM

Of your look bloom Corns and bunions.

1 SIDS DHO

1 SINGIE BHO
A sailing boat.

Cart and horse.

1 WIZED DIED

WHR IS OHRIR Rows of houses.

1 DJO-CIDIO

1 WIDW BIGGI

1 DOTOL CLAGO

1 GOITO CLOIGI

# ROUID-DATY DI-WI-DWIR. [SCRIPTURE PARABLES.]

I. MI DOJ-DI-OLW AID. [The Prodigal Son. LUKE xv. 11—32.]

51. [\$\text{A}\$ O(\text{B}\$ O(\text{A}\$ O(\text{A}\$) \text{A}\$ O(\text{A}\$ O(\text{A}\$) \text{A}\$ O(\text{A}\$) \te

318-019-019 01-318.

1 314-010 010-019 118 1

1 315 010-010 119-010 118 1

1 317 010-010 119 119 119

1 318 010-010 119 119

1 319-010 019-010 119

1 319-010 019-010 119

1 319-010 01-010 119

1 319-010 01-010 01-010

1 319-010 01-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 319-010 01-010

1 3

10 DETE BI 18 40 BIB) 19 10 DETE BI 18 10 DE

HER DERI CAL ETTE DIE CONTECU DE CONTECU DE CONTECU DE CONTECU DE CONTECU DIE CONTECU DE C

SIDOU SIDOU SIDOU SIT SIDOU SIT-SIDOU SIT SIDOU SIT SIDOU SIT-SIDOU SIT SIDOU SIT SIDOU SIT-SIDOU SIT SIDOU SIT SIDOU SIT SIDOU SIT-SIDOU SIT SIDOU SIDOU SIDOU SIT SIDOU SIDOU SIDOU SIT SIDOU SIDOU

OF OUR 314-WIA TOO CLYB

UID.,
UID. ID ID IN-NIE!
NIE DIN-NIE ID IN-NIE!
NIE TEM EL MAN 'AND VAN NIE!
NIE TEM ID AND ID ID
ONE TEM IN THE ID AND ID
ONE TEM IN THE ID AND ID
ONE TEM IN THE ID AND ID
ONE TEM IN THE ID ID
ONE TEM IN THE IN THE ID
ONE TEM IN THE IN THE ID
ONE TEM IN THE IN

THE ELECT NICE AND TAN INDICATE AND THE LEE AND THE LE

-OLD IN DER HU-10-18 IN DER DIN-HHE DEN 10 'UTCO DIG-UIG DOD OI CHOOD SID IS MI VIA-SICOU IND abia who are add BICO.

१८०० १०-०१ वाथ १० वका any boy-win in aid: 100 MIN SIH-WIN OIW CIMO WI 31-010 0113' BI,0110 01 ens alo densin alo ושם טוושם.

lad of Hu ie-eat tad SIG OID OIL OIL OIL CIND OID 311-210 HO. 100 (B) O D D - D (D O D)

१०० ०११ ११०-७१-०१६ छात Of Old 314-218, 'all all DI-OI OIYA OF IN AIY3 AI, AL DOING-BOIDD ILL 10 I-01 DIYB WIY CIF-BIHOO-Blad: lad vid wit al-318 817-3180 BIH 1 'QIO' WID 14 ाल काह १०-१६ घरान चार BOLDOW: DID IN UHID IN Sold wile are alw via via OIB DI-31110 WIY OI-318 310 'Ola-0100' wif Oluo CIOD SIN CIO MI SI-DID (a)13.

IDD OI BID 10-Of OIB 18 mie 118-1 oht fim 'diu es esto se osta off dal alia olia afe oi alla alla ांच क्या १००१ विच वास Ewid: 344, wis wil bat-ELLO, al aal day ale ale alw raid: idd afu ofud idd 12 31100;

OI-OID.

[The Pharisee and the Publican. LUKE XVIII. 10-14]

to-oi di dois ais ito MI DID-DOI OF DOIN; MI and 1 31-01-vil ind wi 1-21 1 D1-BOI-CIO. OI 31-ONING DER DICO 13-10 win sim oib-aios, eta, IN WICE ON WILL IN CORD IN 1-2011 BID IN COU-DAY-21-0118, 10-10018D, 1-1010-DI-OIYA, FY II-3DI IA MIA D1-B01-010 11 31100 03110 id wi alla ii elia diiww 13 HO WID II DI MIU!

TOD ST DI-BOI-CID, SOID-DIE 1-3110 13, 310 DIO wigo wi ance to de deim 110 10-01 01-301, DIO BHO 1-DHO OLD BOLDO, 018-18, (CHO DII DIY-01-370) Of BI! 1 81-011.

odie ale viu 44 and il DIED OF OID OFF DAIthe other ham offer-ion 1-211: 314' 13-101 310 210 5013-610 810-018-B1 SIO DI 1-BIISO: 100 OII 10 019-BOW 018-8103 210 DI (E,12110-010)

WI EUM DIDIA [The Great Supper. LUKE xiv. 16-24.] 1 DIA-DID BID BIYD 1 EOUTO BI-DIA 100 BIO BIwi: iau viao olu viiall ale als sig in DOI, GIB; SIO HO ELEV IN DIS OI-OU.

TOO WE HO SEE SID CHO-DIJE FO WID'-1E DUIG COULDING BY CONTROL OF THE CONTROL O 10-01 OIB, 'JI OI3 BHO 1 DHO IS EONOD, IDD II HIST DON HIS WOHLD DOLL IO: IN DOWN OIL OIS DI (COS-CANTINO),

रक्षण १-,कार हाक ,ग्र 013 BHO 3113 OHO 13 JO-DOI, TOO IT OH OF DOHS WID: THE STO IN MOUNT 'QYHOO',

soo i-ais sio', in ois DI-OLD I BING, IDD WIN-SIO 31 'CI-DID OID',

SH, SID SIY-3100 CIAS. who area who area and wier.

MID, MI BII-ADIO 13 MI OHO DI-18 18-801, 210 DI Old UIA-3100' . CH HO COHOOU IN FO-DI 100-DIED idd windu is al-ol' in alw-10 as bine are DHY, LOO MI BUNDO, LOO MI OHOO, LOO SE BOILDO!

too at vit-stad via tes al aca al al all alta, OLOG CI-BILD-DID, IDD OID, 2010 12 '0113',

100 WI WHAD UID 10-01 81 811-3100', CH HO 10of al oil-ate too oi- efo.

SICO IO 61-DIA-DIAS OF DAIN' 100 CFB-DIO WIB Of CIB ID, MID BI OILD Be be simp. 3ft, if our 10-01 of wid and is with 3100 311 BI-DOI 610 DIYUD TO BIY UI-DIA,

## alo dal ale roin is BIAMW.

[The Rich Man and his Barns. LUKE xii. 16-21.]

We collad is 1 vir-dia wite affae ale sain DOID-01-31-01: 100 OI who si-wid oib-wids. Uly-16', "Did alo in Off' Di-AT GHEN IN OIS AT WHED SIN " ODITOR 16 HOU! 10 FO

n wie vin, div 10 dal TE DIE OFO OTE IL : HO DIYUM IDD DIWD EWINDIY; than wir aim it biants THE DOT BOHLOS THE WHE elidu ind in air air air and tim 'attu, 'attu je BIDS ELDE OUTO ID SEA all area Deta : who la-le HO' DOIGH' IDD BI BI-OI,

810 सिक वाक गढ-वर्ग वास two died will alto will SHO GIO BI OI-IDIND FE atta oil alto oim :100 wiew bit side wit olva DO3-1311-QCQ;

23-10 GOIG 110 WI HU ID DOI-WIY SIY OID-'DIOS, ספום מסום סוםם סוום

# PIRIOUNDING RICUIDATE, DOJSTYDE, ID'RICION [MISCELLANEOUS SENTENCES, PROVERBS, &c.]

SIDDS: 1 DOID! OIDO! EHOD-DOIN DHOD BHO WI DHO

Blad: wi auff Olfwir 13 Dlami-

1 bid 13 botte diadu.

I GIDICIO GILDO IS SICO-

OHU DIGOTE OUG HOD

TE BING DESIGNED DIFE

HOUSE DOI WEITER DO DATE

to regid done wient

Desperance one design

OH WID WID IN WIND.

DIE DOHDHEER, DID EHD

31180 B1180 31180

SINCO DIO, SICO DIO.

പട വയ വയ നിയ വട

SIN OIN DHONG.

Soldan ta alla in

१९७७: १९७०। ७११८ छ।१८७ व्यान्त

SYNG SING BINGS I

12 1201 218.

DIADW F3 1 SIWIA 309C

BID GIBBIAGE BID IA IBIDIA

DIC COLET DI CITTO DI CITTO DICO

OPIC OF DUFBIG, DIC

CHE DI WHAD CALL DICTED ALGERD

TOUTH THE STATE OF THE STATE OF

THE BIOLICIES OF THE COLOR OF T

ALC CERTAC DALCATED DELCATED D

THE DISIDICATION OF DIACIDS (SILD) OF COLUMN (SILD) OF CO

DIUS ALE WALTD DINED

THE FO E1 (210) DE SITE 10

DIY.

allow in oitsw oitow in 30110.

DIALING DISCUSS BILLS ( BYFLETC)

DIES WID DIES WEED שוום מווטם.

CHOIDO END BIGING.

ENTIDED UITAD

wid dolluid.

DOJIBIL DIEST WI 31100

DHOTOLO BLOOLO.

TOIS CUIDITÉ IN

មាត្រពេស មាន ១៧២៣២

TOO SOLIDIE

BIO IN BING BIOS.

OH WID GUSEN DI MI DIY widdes of we with.

OH DIBOND ON CHISO OH eisu id oins.

OIT OF SHE BUILDING STORESTOR SHED TO TO BISO OFO GH BUSTO.

OHD WEIDLIEFF BINIA WIDING DIRIA BEM OFFO WI OIND WICH

aldea and a livel Dath

BUNGANO WIFE DIE 110 OFE BED 110 DIE 1103 -810 EGITOS,1 DOTE! 'DUNG BUID.

OND IN EARLY DIND

ATE HYDIGIES OF THE SI TOIDIGHY USED TO THE STATE OF THE Dialaw wil alm vib-DY11 130.

Haid athatal, altain water and verice wied 13 Yaa Jad 3Haalu

to and the resid of the dist wind of BIOD.

ter sig bin i aie to ei lie viania pia led tule dia 'tel 13 Q10, 81QQ.

to o is in the first and one of the in the individual to the indiv 1301 DOHS ULIOUS MIOTOTOIO.

OFG DISID MED OFD OFFD WILL WILLIAM WIND STO IN DIO OIW HO.

L ST UTE IN WI BITTO UNDULID OTTO DIS IN WI SITU TO ಬಹುಚಿತ.

Ofe fo al sin fo alia is al aft st is is 310 Of 111

THE TREE DIE DIE DIE DIE DIE DIE SI ENTERIED DIE SIDE CIE to waltuance

of duind i dia divid bive advice afe 1,01016118,01 wilding

> AIC CIODICIODI WI GOLG 8100 to 81301

> wi dice fead i idie UDITAID ID DRIUD.

DOID IS OIL BIDIO!

BIN WID WIYWIGW

ST MINIE IN WI IDIVIDIA DOIDAMED UDDIE 10 HI 10,310010

#### NOTES ON THE ENGLISH SOUNDS.

THE Visible Speech Letters represent an analysis of sounds which is much more minute than any that has been attempted in pronouncing dictionaries; and the 'Universal Alphabet' consequently enables distinctions to be presented to the eye which would be impossible of discrimination by means of ordinary letters. The nicest of these shades of difference are, however, real distinctions to the ear; and, indeed, upon such elementary minutiæ all the characteristics of utterance—such as vulgar, pedantic, dialectic, or foreign—mainly depend.

Notwithstanding the number of elements into which English speech is analysed in this Work, the Native learner is not inconvenienced by the variety; while the Foreign learner is importantly assisted by it. The benefit of the orthoepic accuracy will be progressively experienced by vernacular readers; but at first they will pronounce words as wholes, with many points of difference, and without being able to 'spell' their sounds or to pronounce all the letters of a word with individual correctness. The beginner should not attempt to follow the refinements of the Alphabet with theoretical precision. An insensible comparison of letter with letter will ultimately give proficiency without special study; and original differences of pronunciation will in this way become gradually assimilated to the standard of uniformity.

This power of direction and correction is inherent in the mutually related symbols of Visible Speech; but familiarity with common letters does not in any degree advance a speaker's orthoepic knowledge. Thus: ask any person to pronounce the elements of a word with the same sounds which he gives to them in the verbal combination, and not one individual in a hundred will be found able to perform this analysis with exactitude.

Learners of Visible Speech should first thoroughly master the CONSONANTS. When these are known, the greater part of the words in any vernacular sentence will be intelligible, without a precise knowledge of the vowels. The symbols of the latter may therefore be left to be familiarized by practice; or they may be mastered one by one, as the learner's ear becomes capable of appreciating their differences of sounds.

To make this matter perfectly clear: 

{ suppose s-pp-se all vowels to be represented by one invariable -ll v--ls t- b- r-pr-s-nt-d b- -ne -nv-r--ble

{ mark—such as a hyphen—any person knowing m-rk—s-ch -s h-ph-n—-n- p-rs-n kn--ng only the consonant letters, would be able to -nl- th- c-ns-n-nt l-tt-rs, w-ld b- -ble t- recognize a large proportion of the words of r-c-gn-ze - l-rge pr-p-rt-n -f th- w-rds -f his own language from this imperfect writing. h-s -n l-ng--ge fr-m th-s -mp-rf-ct wr-t-ng. It is therefore obvious that the number of vowel marks might be multiplied indefinitely without affecting this power of recognition, which is independent of any vowel distinctions.

It is to be borne in mind, further, that the Visible Speech consonants represent exact sounds, and that consequently the consonant 'skeleton' of a word is free from the ambiguities of silent and variable letters, such as the preceding illustration exemplifies.

The pronunciation indicated in the Reading Exercises in this Work is that of educated vernacular usage. The sounds of 'unaccented' vowels, generally termed 'obscure,' are accurately defined; and the principles which govern such changes are thus made manifest in the symbols. These principles are detailed in the 'Inaugural Edition of Visible Speech,' to which the Orthoepical Reader is referred.

The abrupt non-vocal articulation of the 'liquids' l, m, n, ng, when before non-vocal consonants, is exhibited in the printing of such words as felt, lamp, tent, think, &c. In deliberate pronunciation, the voiceless l, m, &c., receive an initial trace of vocality from the preceding vowel; but if an attempt be made to prolong the 'liquid' without altering its vernacular effect, the characteristic voicelessness of the latter will be demonstrated to the ear. The peculiarity of 'foreign' pronunciation of these English syllables arises simply from the undue vocality which is given to the l, m, &c.

The effect of the distinctive phoneticism of this system may be illustrated in the word 'mention.' Roman letters could only analyze this word into the two syllables 'men shun;' but the compact accentual utterance of 'mention' differs in two respects from that of these monosyllables. The n of 'men' is nearly or altogether non-vocal before the non-vocal sh; and the vowel sound in 'tion,' while it resembles that of 'short u,' is not quite the same. Thus DID CID (men shun;)

Even 'accented' syllables, in common words, when pronounced without emphasis, are liable to the same 'obscuring' as ordinary unaccented syllables. Thus the syllable 'self' in the 'reciprocal pronouns' itself, himself, myself, &c., (unless the words are emphatic) has not precisely the vowel quality of the same syllable in 'selfish.'

Monosyllables also are similarly affected in unemphatic pronunciation; as the word 'them,' which has distinctly two sounds in the sentence 'I told them (NID) it was for them (NID) only.' The word 'that' has also two sounds; the one when it is a 'conjunctive' or 'relative,' and the other when it is a 'demonstrative' particle; as in the sentence 'I know that (NID) that (NID) is the one.' So with 'had,' 'has,' 'and,' 'there,' 'for,' and other common words, which will be found variously written, according to their pronunciation in the 'Reading Exercises.'

The two sounds of R are, of course, distinguished; the 'consonant' sound ( $\Theta$ ) being heard only when the R is followed by a vowel; and the 'glide' sound (Y) in other cases.

The influence of R on a preceding vowel is also illustrated. Thus the vowels in ail and air, road and roar, pool and poor, present the very appreciable varieties, [ [, ] ], [].

These 'little' differences pass unheeded by vernacular speakers; but they become *shibboleths* in the mouths of persons who have not acquired the native habit.

The vowels ai and oa, when not before R,—as in fail, foal, &c.—are distinguished by a 'gliding' pronunciation which is peculiarly English. This delicate shading of the  $\bar{a}$  towards the closer  $\bar{e}$ , and of the  $\bar{o}$  towards the corresponding oo, is indicated in the writing of such words by the appropriate 'glides' after the radical vowel.

Provincial and foreign pronunciations of  $\bar{a}$  and  $\bar{o}$  are characterized by the absence of the gliding quality; while, in the Metropolis, the habit of gliding these vowels creates the vulgar peculiarity of altering the *initial* part of the vowels; so that  $\bar{a}$  encroaches on  $\bar{i}$ , and  $\bar{o}$  on ou.

The sound of  $\bar{u}$  as in new, &c., is, when fully pronounced, analyzed into yoo; but the common softening of the 'consonant' y (?) into a 'glide' ( $\bar{h}$ ) in this combination, is introduced in the 'Reading Exercises.'

The study of the new science of 'Visible Speech'—as treated of in the Inaugural Volume of 'Universal Alphabetics'—will be greatly facilitated to those who make use of this little Work as a preliminary. It may seem to some that, in the order of publication, this should have preceded the larger Work; but a foundation must always be laid before a super-structure can be raised. The Inaugural Volume lays the foundation for all Languages; the present Work erects the English 'wing' of the cosmopolitan edifice.

Press Critics have experienced considerable difficulty in dealing with the general design—which, without oral exemplifications, cannot be mastered cursorily; but these difficulties will, it is hoped, be removed by a perusal of this

'ENGLISH VISIBLE SPEECH FOR THE MILLION.'

## MR. A. MELVILLE BELL'S WORKS

ON

# VOCAL PHYSIOLOGY AND ELOCUTION.

PUBLISHED BY

HAMILTON, ADAMS & CO.; AND SIMPKIN, MARSHALL & CO.; LONDON:

AND SOLD BY ALL BOOKSELLERS.

New Edition, 12mo, price Five Shillings.

THE PRINCIPLES OF SPEECH, DICTIONARY OF SOUNDS, AND CURE OF STAM-MERING.—A Complete Treatise on Vocal Physiology, with specific Directions and Exercises for the Removal of Impediments and Defects of Speech.

Third Edition, 12mo, price Four Shillings.

THE ELOCUTIONARY MANUAL OF PRINCIPLES AND EXERCISES.—A Complete Treatise on Pronunciation and Expressive Delivery, Tones, Emphasis, Gesture, &c.; with a Collection of upwards of Two Hundred Examples of the Language of Passion marked for practice.

New Edition, greatly enlarged; Stereotyped, 12mo, pp. 432, price 3s. 6d.

THE STANDARD ELOCUTIONIST—FOR READING AND RECITATION. Containing upwards of Four Hundred Classified Extracts in Prose, Poetry, the Drama, and Humour; with an Abridgement of the Theory of Elocution from the 'Elocutionary Manual.'

New Work on Applied Emphasis, 12mo, price 3s. 6d.

THE EMPHASIZED LITURGY, FOR PRIVATE PREPARATORY STUDY OF THE CHURCH OFFICES. The Morning, Evening, Communion, and Burial Services, and all the Collects, marked for Emphasis and Clause. With an Introductory Essay on Emphasis, Tones, and the Principles of Public Reading.

Illustrated Nursery-Book, price One Shilling.

LETTERS AND SOUNDS.—An Introduction to English Reading on an entirely New Plan. With Practical Directions for the Prevention of Impediments and Defects of Speech in Children.

In Paper Covers, price Eightpence.

TREATISE ON THE ART OF READING.—An Outline of the Principles of Clausing and Emphasis, as more fully systematized in the 'Elocutionary Manual' and the 'Emphasized Liturgy.'

Lectures, price Sixpence Each.

THE ART OF DELIVERY, and the Influence of School Discipline on Public Oratory.

SERMON READING AND MEMORITER DELIVERY.

New Edition, price Sixpence.

OBSERVATIONS ON THE CURE OF STAMMERING AND THE PRINCIPLES OF ELOCUTION. With Notes of Cases.

Reprints, 12mo, Cloth Covers, price One Shilling Each.

I. THE LANGUAGE OF THE PASSIONS. II. EXPRESSIVE READING AND GESTURE. Reprinted from the First Edition of the 'Elocutionary Manual.' The Notations being different from those in the Third Edition, students of the latter obtain useful comparative exercise from the Reprints.

# MR. A. MELVILLE BELL'S WORKS

ON

# VISIBLE SPEECH.

PUBLISHED BY

SIMPKIN, MARSHALL & CO., LONDON;
N. TRÜBNER & CO., LONDON AND NEW YORK;

AND SOLD BY ALL BOOKSELLERS.

Recently issued, quarto, handsomely bound, price 15s.,

Inaugural Edition of the Cosmopolitan Invention, entitled

VISIBLE SPEECH-THE SCIENCE OF UNIVERSAL ALPHABETICS: or Self-Interpreting Physiological Letters for the Printing and Writing of

ALL LANGUAGES IN ONE ALPHABET.

Elucidated by Theoretical Explanations, Tables, Diagrams, and Examples.

Now ready, quarto, Paper Covers, price One Shilling.

ENGLISH VISIBLE SPEECH FOR THE MILLION: with Pictorial Illustrations, Diagrams, and Reading Exercises. Adapted for Self-Instruction.

Also, quarto, Paper Covers, price Sixpence.

CLASS-PRIMER OF ENGLISH VISIBLE SPEECH: containing the Illustrations, Diagrams, and Reading Exercises in the preceding Work, reprinted (without the Theoretical Explanations) for the use of Learners in Classes.

12mo, Paper Covers. price One Shilling.

VISIBLE SPEECH—A New Fact Demonstrated: the Pamphlet issued before the publication of the System, and containing a Description of the Invention, Record of Experiments, Offer to Government, &c.

In Preparation, to be ready early in 1868.

UNIVERSAL SHORT-HAND, ON THE BASIS OF 'VISIBLE SPEECH.'—A New System of STENO-PHONOGRAPHY, adapted for Vernacular Reporting, as well as for Exact Orthoepic Writing,

IN ALL LANGUAGES.

No previous knowledge of the Symbols of 'Visible Speech' is required by learners of this system, the relations of Sounds being equally exhibited in the Short-hand characters. The English Alphabet will be mastered by any person after a few minutes' study.

Any of the above Works will be sent—Post Free within the United Kingdom—by the Author, on receipt of the Published Price in Postage Labels [or P. O. Order, payable at the N. W. District Office.]

Address: 18 HARRINGTON SQUARE, N. W.

